### SPANISH (SPAN)

See Course Description Symbols and Terms (https://catalog.csuchico.edu/academic-standards-policies/course-description-symbols-terms/) for an explanation of course description terminology and symbols, the course numbering system, and course credit units.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Course Code</th>
<th>Course Title</th>
<th>Units</th>
<th>General Education</th>
<th>Prerequisite</th>
<th>Typically Offered</th>
<th>Grade Basis</th>
<th>Repeatability</th>
<th>Course Attributes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN 101</td>
<td>Beginning Spanish I</td>
<td>4</td>
<td>GC, GE</td>
<td>No credit for those who have two or more years of Spanish within the last three years.</td>
<td>Fall and spring</td>
<td>Graded</td>
<td>You may take this course for a maximum of 4 units</td>
<td>Lower Division; Global Cultures</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 102</td>
<td>Beginning Spanish II</td>
<td>4</td>
<td>GC, GE</td>
<td>SPAN 101 or equivalent.</td>
<td>Fall and spring</td>
<td>Graded</td>
<td>You may take this course for a maximum of 4 units</td>
<td>Lower Division; Global Cultures</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 189</td>
<td>Internship</td>
<td>1-3</td>
<td>GC, GE</td>
<td>Inquire at department</td>
<td>Fall and spring</td>
<td>Graded</td>
<td>You may take this course for a maximum of 6 units</td>
<td>Lower Division</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 198</td>
<td>Special Topics</td>
<td>1-4</td>
<td>GC, GE</td>
<td>Department permission.</td>
<td>Fall and spring</td>
<td>Graded</td>
<td>You may take this course more than once</td>
<td>Lower Division</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 199</td>
<td>Special Problems</td>
<td>1-3</td>
<td>GC, GE</td>
<td>Inquire at department</td>
<td>Fall and spring</td>
<td>Credit/No Credit</td>
<td>You may take this course for a maximum of 6 units</td>
<td>Lower Division</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 201</td>
<td>Intermediate Spanish I</td>
<td>4</td>
<td>GC, GE</td>
<td>SPAN 102 or equivalent.</td>
<td>Fall and spring</td>
<td>Graded</td>
<td>You may take this course for a maximum of 4 units</td>
<td>Lower Division; Global Cultures</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 201B</td>
<td>Intermediate Spanish for Business</td>
<td>4</td>
<td>GC, GE</td>
<td>SPAN 102 or equivalent.</td>
<td>Fall and spring</td>
<td>Graded</td>
<td>You may take this course for a maximum of 4 units</td>
<td>Lower Division; Global Cultures</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 201C</td>
<td>Intermediate Spanish for Healthcare</td>
<td>4</td>
<td>GC, GE</td>
<td>SPAN 102 or equivalent.</td>
<td>Fall and spring</td>
<td>Graded</td>
<td>You may take this course for a maximum of 4 units</td>
<td>Lower Division; Global Cultures</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 202</td>
<td>Intermediate Spanish II</td>
<td>4</td>
<td>GC, GE</td>
<td>SPAN 201, SPAN 201C, or equivalent.</td>
<td>Fall and spring</td>
<td>Graded</td>
<td>You may take this course for a maximum of 4 units</td>
<td>Lower Division; Global Cultures</td>
</tr>
</tbody>
</table>
SPAN 202N  Intermediate Spanish for Heritage Speakers  4 Units  GC, GE
Prerequisite: Faculty permission.
Typically Offered: Fall and spring
This course reviews and builds upon the Spanish language skills that heritage speakers have already acquired through life experiences, providing the opportunity to develop reading and writing skills related to the use of Spanish in professional contexts. An important component of this course is to read and discuss historical and cultural texts that raise the students' awareness of Hispanic heritage in the U.S. and texts that allow them to reflect on their own personal experiences as part of that heritage. 2 hours activity, 3 hours discussion.  (009126)
General Education: Humanities (C2)
Grade Basis: Graded
Repeatability: You may take this course for a maximum of 4 units
Course Attributes: Lower Division; Global Cultures

SPAN 289  Internship  1-3 Units
Typically Offered: Inquire at department
This course is an internship. You must register with a supervising faculty member. 9 hours supervision.  (021020)
Grade Basis: Graded
Repeatability: You may take this course for a maximum of 6 units
Course Attributes: Lower Division

SPAN 298  Special Topics  1-3 Units
Typically Offered: Inquire at department
3 hours seminar.  (020148)
Grade Basis: Graded
Repeatability: You may take this course for a maximum of 99 units
Course Attributes: Lower Division

SPAN 299  Special Problems  1-3 Units
Prerequisite: Faculty permission.
Typically Offered: Inquire at department
This course is an independent study of special problems. You must register directly with a supervising faculty member. 9 hours supervision.  (020962)
Grade Basis: Credit/No Credit
Repeatability: You may take this course for a maximum of 6 units
Course Attributes: Lower Division

SPAN 301  Advanced Spanish  3 Units
Prerequisite: SPAN 202, SPAN 202N, or equivalent. May be taken concurrently with SPAN 321 and/or SPAN 303.
Typically Offered: Fall and spring
Review of vocabulary and sentence structures that typically occur in common genres of writing in the Spanish language, with an emphasis on writing as a process and the development of self-correction strategies. 3 hours discussion.  (009137)
Grade Basis: Graded
Repeatability: You may take this course for a maximum of 3 units
Course Attributes: Upper Division

SPAN 302  Written Spanish in Context  3 Units
Prerequisite: SPAN 301.
Typically Offered: Fall and spring
Development of reading strategies and the writing process as a continuation of composition studies begun in SPAN 301, with a special focus on fluency, precision in language, style, transitions, organization of various short essay types, and MLA formatting guidelines. This course serves as preparation for other upper division courses and any profession that includes writing or analytical thinking. 3 hours discussion.  (009139)
Grade Basis: Graded
Repeatability: You may take this course for a maximum of 3 units
Course Attributes: Upper Division

SPAN 303  Spoken Spanish in Context  3 Units
Prerequisite: SPAN 202, SPAN 202N, or faculty permission. May be taken concurrently with SPAN 301 and/or SPAN 321.
Typically Offered: Fall and spring
This course offers intensive practice in the spoken language at an advanced level of proficiency, particularly in more formal registers. Students participate in guided conversations and discussions, but the focus is on public discourse, such as debates and speeches. Special emphasis is placed on enrichment of vocabulary and development of rhetorical strategies. 3 hours discussion.  (009153)
Grade Basis: Graded
Repeatability: You may take this course for a maximum of 3 units
Course Attributes: Upper Division

SPAN 303C  Spoken Spanish in Professional Contexts  3 Units
Prerequisite: SPAN 202, SPAN 202N, or faculty permission. May be taken concurrently with SPAN 301 and/or SPAN 320.
Typically Offered: Fall and spring
This course offers continued development of oral communication skills geared towards the use of Spanish in professional careers. Through various modes of public discourse and guided interpersonal exchanges, students will enrich their vocabulary and develop rhetorical strategies rooted in real-world, practical forms of public speaking and oral communication. 3 hours discussion.  (022321)
Grade Basis: Graded
Repeatability: You may take this course for a maximum of 3 units
Course Attributes: Upper Division

SPAN 320  Introduction to Spanish Linguistics  3 Units
Prerequisite: SPAN 202 (or equivalent), SPAN 301 or SPAN 303 (may be taken concurrently).
Typically Offered: Spring only
Grade Basis: Graded
Repeatability: You may take this course for a maximum of 3 units
Course Attributes: Upper Division
<table>
<thead>
<tr>
<th>Course Code</th>
<th>Course Title</th>
<th>Units</th>
<th>Prerequisite</th>
<th>Typically Offered</th>
<th>Course Attributes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN 321</td>
<td>Spanish Phonetics and Phonology</td>
<td>3</td>
<td>SPAN 202, SPAN 202N, or faculty permission. May be taken concurrently with SPAN 301 and/or SPAN 303.</td>
<td>Fall only</td>
<td>Upper Division</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Introduction to the analysis of the Spanish sound system, both phonetics and phonology. Topics include, among others, the articulatory system, sound production, the classification of vowels and consonants, phonetic transcription, and the description and analysis of dialectal varieties of Spanish. 3 hours discussion. (009150)</td>
<td></td>
<td>Graded</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Grade Basis: You may take this course for a maximum of 3 units</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 331</td>
<td>Exploring Modern Spain</td>
<td>3</td>
<td>SPAN 301 or faculty permission.</td>
<td>Spring only</td>
<td>Upper Division</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Introduction to the historical and cultural heritage of Spain, to selected figures in the arts and public life, and to the ways and traditions of Spaniards today. Readings, reports, and discussion. 3 hours discussion. (009152)</td>
<td></td>
<td>Graded</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Grade Basis: You may take this course for a maximum of 3 units</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 332</td>
<td>Cultures of Latin America</td>
<td>3</td>
<td>SPAN 301 or faculty permission.</td>
<td>Spring only</td>
<td>Upper Division</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>A survey of the cultural, social, economic, and political heritage of Latin America and its evolution into contemporary society, with particular emphasis on Spanish-language materials that reflect how Latin American artists, activists, and intellectuals think about their own place in the world. 3 hours discussion. (009155)</td>
<td></td>
<td>Graded</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Grade Basis: You may take this course for a maximum of 3 units</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 341</td>
<td>Literary Explorations of the Hispanic World</td>
<td>3</td>
<td>SPAN 301.</td>
<td>Fall only</td>
<td>Upper Division</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Introduces students to the study of Hispanic literature and culture and develops their skills in the comprehension and analysis of prose, poetry, and drama. 3 hours discussion. (009140)</td>
<td></td>
<td>Graded</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Grade Basis: You may take this course for a maximum of 3 units</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 398</td>
<td>Special Topics</td>
<td>1-3</td>
<td></td>
<td>Inquire at department</td>
<td>Upper Division</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>This course is for special topics. Typically the topic is offered on a one-time-only basis and may vary from term to term and be different for different sections. See the Class Schedule for the specific topic being offered. 1 hour lecture. (009157)</td>
<td></td>
<td>Graded</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Grade Basis: You may take this course more than once</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 399</td>
<td>Special Problems</td>
<td>1-3</td>
<td></td>
<td>Inquire at department</td>
<td>Upper Division</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>This course is an independent study of special problems. You must register directly with a supervising faculty member. 9 hours supervision. (009158)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Grade Basis: Credit/No Credit</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Grade Basis: You may take this course for a maximum of 6 units</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Course Attributes: Upper Division</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 425</td>
<td>Spanish Teaching</td>
<td>3</td>
<td>SPAN 301, SPAN 320.</td>
<td>Fall only even years</td>
<td>Upper Division</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>This is a senior-level Spanish course that introduces students to current theories of second language acquisition and implications of key research for classroom practice. Students learn strategies for teaching Spanish, including the utilization of appropriate technology. In addition to lecture and discussion, students complete the Early Field Experience hours required for entry to a credential program. 3 hours clinical, 2 hours lecture. (020141)</td>
<td></td>
<td>Graded</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Grade Basis: You may take this course for a maximum of 3 units</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 430</td>
<td>Creative Writing in Spanish</td>
<td>3</td>
<td>SPAN 341, or faculty permission.</td>
<td>Inquire at department</td>
<td>Upper Division</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>This course gives students mentored experience in creative writing in Spanish. Students explore the conventions of selected literary genres and develop knowledge of rhetorical strategies and the skills needed to write in selected subgenres. Students produce original works, participate in critical commentary, and engage in iterative revision and editing. The course also includes public presentations of student work. 3 hours seminar. (022410)</td>
<td></td>
<td>Graded</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Grade Basis: You may take this course for a maximum of 3 units</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 443</td>
<td>Hispanic Novel</td>
<td>3</td>
<td>SPAN 301; SPAN 341; or faculty permission.</td>
<td>Inquire at department</td>
<td>Upper Division</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Analysis of representative novels from Latin America and Spain. 3 hours discussion. (009167)</td>
<td></td>
<td>Graded</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Grade Basis: You may take this course for a maximum of 3 units</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 451</td>
<td>Literature of Mexico</td>
<td>3</td>
<td>SPAN 301; SPAN 341; or faculty permission.</td>
<td>Inquire at department</td>
<td>Upper Division</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Readings and reports on literature of Mexico from pre-Columbian to contemporary literature. 3 hours discussion. (009168)</td>
<td></td>
<td>Graded</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Grade Basis: You may take this course for a maximum of 3 units</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 455</td>
<td>Indigenous Literature and Translation</td>
<td>3</td>
<td>SPAN 301; SPAN 341; or faculty permission.</td>
<td>Inquire at department</td>
<td>Upper Division</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Introduction to literary translation through a close reading of contemporary Indigenous literatures from Latin America. Students explore topics such as translation theory, language revitalization, and self-translation and work on both analyzing and producing translations of literary texts. 3 hours discussion. (022320)</td>
<td></td>
<td>Graded</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Grade Basis: You may take this course for a maximum of 3 units</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Upper Division courses are for upper-division students.*

University Catalog 2024-2025
SPAN 461 Don Quixote
Prerequisite: SPAN 301; SPAN 341; or faculty permission.
Typically Offered: Inquire at department
Cervantes' novel and his amiable madman in the larger context of literature and culture. Commentary on contemporary history, society, and politics. 3 hours discussion. (009165)
Grade Basis: Graded
Repeatability: You may take this course for a maximum of 3 units
Course Attributes: Upper Division

SPAN 471 Women and Literature in the Hispanic World
Prerequisite: SPAN 301; SPAN 341; or faculty permission.
Typically Offered: Inquire at department
Women in Spanish-speaking society. An approach to culture via a study of women as literary subjects and as writers. The idealization and reality of their existence as reflected through Spanish and Latin American literature. 3 hours discussion. (009182)
Grade Basis: Graded
Repeatability: You may take this course for a maximum of 3 units
Course Attributes: Upper Division

SPAN 481 Film and Literature in the Hispanic World
Prerequisite: SPAN 301; SPAN 341; or faculty permission.
Typically Offered: Inquire at department
Students consider the elements that constitute literary and cinematic masterpieces by examining films based on a variety of texts: epic poetry, drama, short story, legend, novel, zarzuela, and filmscript. The films represent the cultural and linguistic diversity in areas of Spain and Latin America. 3 hours discussion. (009183)
Grade Basis: Graded
Repeatability: You may take this course for a maximum of 3 units
Course Attributes: Upper Division

SPAN 489 Direct Field Exper in Spanish
Prerequisite: Recommended for majors and graduate students, some minors upon completion of SPAN 302 or equivalent or faculty permission.
Typically Offered: Inquire at department
This course is an internship. You must register directly with a supervising faculty member. Provides students with the opportunity to develop their language proficiency in Spanish and enables them to use their language skills in on-the-job situations. Limited to majors, graduate students, and selected minors upon completion of SPAN 302. A maximum of 3 units may be counted toward the major. 9 hours supervision. (009184)
Grade Basis: Graded
Repeatability: You may take this course for a maximum of 15 units
Course Attributes: Upper Division

SPAN 497W Spanish Exam and GWAR (W)
Prerequisite: GE Written Communication (A2) requirement; upper-division standing. To be taken concurrently with any upper-division Spanish course.
Typically Offered: Fall and spring
The course includes two components, the Spanish Program Assessment and the Graduation Writing Assessment Paper. The program assessment includes a take-home writing assignment that evaluates the degree to which the Spanish program has helped students attain target learning outcomes, and an exit survey that elicits student perceptions of learning as well as of the Spanish program as a whole. The Graduation Writing Assessment Paper is an investigative/analytical essay in English. Students show mastery of the major areas of study in Spanish as well as the ability to investigate, plan and write essays using correct English and in a style suitable to literary, linguistic or cultural analysis. 3 hours discussion. (009156)
Grade Basis: Graded
Repeatability: You may take this course for a maximum of 9 units
Course Attributes: Upper Division; Writing Course; Graduation Writing Assessment

SPAN 498 Special Topics
Prerequisite: Department permission.
Typically Offered: Inquire at department
This course is for special topics. Typically the topic is offered on a one-time-only basis and may vary from term to term and be different for different sections. See the Class Schedule for the specific topic being offered. 1 hour seminar. (009186)
Grade Basis: Graded
Repeatability: You may take this course more than once
Course Attributes: Upper Division

SPAN 499 Special Problems
Prerequisite: Faculty permission.
Typically Offered: Inquire at department
This course is an independent study of special problems. You must register directly with a supervising faculty member. 3 hours supervision. (009187)
Grade Basis: Credit/No Credit
Repeatability: You may take this course for a maximum of 6 units
Course Attributes: Upper Division

SPAN 499H Spanish Honors Thesis
Prerequisite: Faculty permission.
Typically Offered: Inquire at department
Independent Study. Completion of Honors thesis under the direction of assigned Spanish faculty. The thesis requires original work beyond that normally required in undergraduate work. Students present the thesis in a public lecture. 9 hours supervision. (015815)
Grade Basis: Graded
Repeatability: You may take this course for a maximum of 3 units
Course Attributes: Upper Division

SPAN 689 Internship
Prerequisite: Inquire at department
This course is an internship. You must register with a supervising faculty member. 9 hours supervision. (009196)
Grade Basis: Graduate Graded
Repeatability: You may take this course for a maximum of 6 units
Course Attributes: Graduate Division
SPAN 697  Independent Study  1-3 Units
Typically Offered: Inquire at department
This course is a graduate-level independent study offered for 1.0-3.0 units. You must register directly with a supervising faculty member. 3 hours supervision.  (009199)
Grade Basis: Report in Progress: Graded
Repeatability: You may take this course for a maximum of 6 units
Course Attributes: Graduate Division

SPAN 698  Special Topic  1-3 Units
Typically Offered: Inquire at department
This course is a special topic offered for 1.0-3.0 units. Typically the topic is offered on a one-time-only basis and will vary from term to term and be different for different sections. 3 hours seminar.  (009198)
Grade Basis: Graduate Graded
Repeatability: You may take this course for a maximum of 3 units
Course Attributes: Graduate Division

SPAN 699P  Master's Project  1-3 Units
Prerequisite: Department permission.
Typically Offered: Inquire at department
You must register directly with a supervising faculty member. 0 hours supervision.  (021302)
Grade Basis: Report in Progress: CR/NC
Repeatability: You may take this course for a maximum of 6 units
Course Attributes: Graduate Division

SPAN 699T  Master's Study  1-6 Units
Typically Offered: Inquire at department
You must register directly with a supervising faculty member. 9 hours supervision.  (009203)
Grade Basis: Report in Progress: CR/NC
Repeatability: You may take this course for a maximum of 6 units
Course Attributes: Graduate Division